

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 865

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Miércoles 5 Noviembre 1930

Divulgación pedagógica

El cine en la Escuela

Intentos, solo intentos podemos registrar en nuestra enseñanza nacional, para incorporar a las escuelas el cinematógrafo, agente precioso de educación e instrucción. Intentos que las más de las veces fracasan, por incompreensión, no ya de los elementos populares sobre los que ha de actuar, sino de los mismos medios llevados y dirigidos, obligados a organizar esta modalidad que el mundo actual nos proporciona.

Dar al niño conocimientos geográficos, históricos y científicos, con obstrucción ayudada a lo más con los discutibles gravados y láminas, es tarea en la que maestros y alumnos agotan energías sin conseguir resultados completos. El «film», es lo único, que sin salir de la escuela puede dar a los niños conocimiento exacto de su pueblo, ayudando así a la obra moral, de que el escolar conociendo y admirando cuanto su patria encierra, la ame razonada y fundadamente.

Un escritor argentino, ha dicho. «Cada admiración que por la patria se despierta en el niño, cada sentimiento de amor que hagamos nacer en su corazón por la belleza y la utilidad de sus territorios por medio de la contemplación material de su hermosura o riqueza, será un corazón y un cerebro que ganaremos para construir una Argentina grande en lo material, si pero más poderosa y más coherente en espíritu».

Francia y Bélgica, son los pueblos europeos en que por hoy, más realidad tiene el cinematógrafo escolar. En París solamente, hay cerca de dos mil escuelas que dan toda su enseñanza a base de «film». Y es que Francia y Bélgica se han apresurado a aprovecharse de las experiencias que a fines de 1927 y principios de 1928, realizaron los doctores norteamericanos Wood y Fremman.

Once mil niños, durante tres meses, fueron sujetos a la prueba que señaló los siguientes resultados psicopedagógicos:

El «film», obra como estimulante muy energético de la atención de los alumnos. Desarrolla la imaginación y habilidad infantil. Desarrolla el gusto y la aptitud para la discusión. Mejora la elección de lecturas y aumenta el afán de leer.

Asimilan mejor los escolares las enseñanzas y dan a la materia, objeto de estudio, una interpretación más justa. Suscita un trabajo intelectual más activo y hacen más fácil la retención de lo aprendido, durante largo tiempo.

Resumiendo; los «films», hicieron adquirir a los alumnos, el hábito de la atención activa, de la observación y aprendieron a poner en orden sus ideas y a ensayarse para razonar con lógica.

Convencidos todos los educadores, estimulan la atención de los gobernantes hacia éste problema. Varios países, han creado anejas a su ministerio de Instrucción, oficinas cinematográficas escolares, encargadas de ordenar, dirigir y difundir en todas las escuelas el cine.

Hoy por hoy, en España, solo Madrid en algunos contados grandes grupos escolares y Barcelona en dos o tres escuelas modelo que posee, cuentan con éste medio de instrucción.

Claro, que modestamente va llegando a cuantos sitios hay maestros activos y emprendedores, bien que su acción es muy limitada, por carecer de la abundancia y variedad de películas requiere una instrucción organizada a base de cine.

Hay que esperar del celo de los altos y de la cooperación de provincias y municipios, una intervención rápida, para que el cinematógrafo sea una realidad en todas las escuelas, con atención preferente para las rurales, en las que tanta influencia había de ejercer.

P. PUEYO Y ARTERO

La Madrileña

Cabeza de jabalí trufada.
Galantina de ternera trufada.
Jamón en dulce.
Lengua a la escalarta y otras cosas muy sabrosas, las encontramos en casa de

LEON ADRIAN
P.º de Carlos Castel

TAL DIA COMO HOY

hace 25 años

El Ayuntamiento, visto el informe técnico, acuerda realizar obras en el Teatro Principal.

— Se posesiona el oficial segurado nombrado para la Administración de Hacienda don Roberto Casanova.

El Representante del CHEVROLET para esta provincia, JOSÉ MARÍA MORERA, le ofrece una demostración con un nuevo coche, 6 cilindros, tipo 1.930, que le dejará admirado.

— Llegan noticias de Madrid de declarar grave el acta de Teruel.

— Dan principio en el Círculo de Obreros Católicos las clases de primera enseñanza y de dibujo.

— El termómetro marca 3 grados bajo cero.

Teléfono de LA VOZ 123

Antonio Navarro
AUTOMOVILES DE ALQUILER
a 0'40 céntimos kilómetro

AVISOS:

Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.
Teléfono 107

Teléfono 115

1730 SEGUNDO CENTENARIO 1930

DE LA CASA

Pedro Domecq

DOS SIGLOS DE EXPERIENCIA GARANTIZAN

— LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS —

— PIDAN SIEMPRE —

COÑAC DOMEQ

AMONTILLADO MACHARNUDO

OLOROSO J. C. W. C.

Estudio que debe editarse

El Arte del Bajo Aragón

La visita de estudio que están realizando por Aragón los alumnos del último año de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid terminará el día 3 en Calatayud.

Los últimos días recorrieron la provincia de Teruel, entrando por Alcañiz, dirigiéndose primero hacia La Fresneda y Valdeobres; después estudiaron Alcorisa, Montalbán y Martín del Río; cuya magnífica iglesia aunque está apeada y ruínosa desde hace treinta años, se utiliza para el culto, con grave peligro de los vecinos; sin que las súplicas del cura y de todos ellos haya encontrado aún, no obstante el tiempo transcurrido, eco alguno en la superioridad.

En la ciudad de Teruel, donde fueron muy obsequiados por el gobernador civil, Cabildo catedral y Casino Turolense, estudiaron cuanto de notable encierra, con todo detenimiento durante tres días.

También recorrieron la histórica ciudad de Albarracín, cuyo Ayuntamiento les facilitó la visita mostrando sus iglesias y casas solariegas de abolengo.

En la actualidad el grupo estudiantil se encuentra en Daroca, uno de los objetivos principales del recorrido. De allí se trasladarán a Paracuellos y Calatayud, desde donde se dirigirán a Madrid.

Calculan por lo que llevan hecho los diez alumnos y el catedrático que los dirige, que al final habrán hecho 600 dibujos y 500 fotografías de aspectos poco conocidos del Bajo Aragón, ermitas, iglesias, casones, altares, objetos del culto, pinturas, muebles, hierros y cerámica.

Trabajo que prepararán para editarlo bien por cuenta del Estado, Escuela de Arquitectura, Patronato del Turismo o Sindicato de Iniciativas y Propaganda de Aragón.

Antes lo expondrán en Madrid; y sería de desear que el referido Centro de enseñanza diera las debidas facilidades para que también se mostrasen los estudios, que tanto afectan a nuestra región de Zaragoza y Teruel, cuyas provincias se han recorrido para aprender lo netamente racial. (De «Heraldo de Aragón»).

ORDINARIO
Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

El accidente de ayer

Una anciana atropellada por el tren en el término de Concul

Ayer, sobre las tres de la tarde, en las inmediaciones del vecino pueblo de Concul, la anciana Librada Villalba Morales, de 70 años que se hallaba recogiendo hierbas por la vía, fué atropellada por el tren mixto descendente de Calatayud.

Traída a la capital y reconocida por el médico de la compañía señor Mínguez ordenó su traslado al Hospital provincial, a donde fué asistida, apreciándose las lesiones siguientes:

Herida en la región frontoparietal de 6 centímetros de extensión, contusión torácica en el lado derecho y erosiones en diversas partes del cuerpo.

Pronóstico grave.

Labradores

El que cambia de simiente coje más y mejor

JEJA de CALATORAO, resultados inmejorables sembrando tarde, la encontrareis en TERUEL CASA DE LEON LESPINAT.

Los malditos intereses

Discute con su madre política, la tira por las escaleras y resulta herida de consideración

Comunican de Mora de Rubielos que, por cuestión de intereses, discutieron el labrador Domingo Fuertes Calvo, de 52 años, y su madre política Teresa Ramo Martín, de 78, viuda.

La anciana al recibir un empujón de su cariñoso hijo cayó rodando por las escaleras, resultando con heridas en la cara y en el cuerpo, que fueron calificadas de pronóstico reservado.

Antonio Arce Perpiñán

Cantero, Marmolista y Lapidario
PRECIOS ECONÓMICOS
Tomás Noegüés, 17 (antes Carrasco)
TERUEL

Labradores

Trigo para simiente de Calatorao. Informará Gregorio Garzarán.

Anuncie usted en LA VOZ

CHARLAS DE REBOTICA

Seamos felices

III

«Quiero tener auto, palacios, jardines, villas de recreo...» «Quiero adquirir nombradía, influir en los destinos de mi pueblo o del mundo...» «Anhele la gloria...» Así hablan la ambición, el «egoísmo, el orgullo... Por ahí buscan su felicidad los hombres de pequeño calibre mental. Luego los poderosos, los favorecidos por la fortuna, los que «nos parecen felices», se enteran, aunque tarde, de que la felicidad es incompatible con su modo «defectuoso» de pensar, sentir y obrar.

Es lema inglés que recorre el mundo; esa aparente verdad de que «el tiempo es oro», tomada, como piensan muchos, en el sentido material del «oro», ha hecho la infelicidad de millones de hombres en todas partes. Cegados por su brillo, no han visto que el oro en sí no es nada, como no es nada el tiempo malversado, como no es nada la felicidad perseguida de un modo egoísta. Y, sin embargo, el oro, el tiempo y la felicidad puede traérselos a la vida y hacerlos con substanciales al ser, siempre y vivan, más en el corazón que en la mente; más para los otros hombres que para nosotros mismos.

El oro en los labios, es la pompa y la vanidad; en la mente es la codicia malsana que envilece al hombre y convierte al profesional en vil mercenario; en el corazón, como fuerza dispuesta al ejercicio de la caridad y la filantropía, si no el principal, es uno de los más poderosos elementos felicitistas de que el hombre dispone. Fuera de este fin no tiene valor; hasta puede estar representado por un trozo de papel o vivir oculto en el fondo de una caja... Para satisfacer nuestras necesidades materiales cualquier otro metal le sustituye; y cuando no satisface ninguna necesidad, como ocurre al aprensor la mano del avaro no vale nada.

Convertir el tiempo en oro, es comprar oro gastando tiempo, metalizar el tiempo, degradarlo, mancharlo. Ni el oro podía aspirar a más, ni el tiempo a menos. Para el hombre bueno, noble y generoso, para el profesional entusiasta y consciente de su elevada misión, el tiempo será trabajo, será salud, será alegría de vivir, será un conjunto de aspiraciones nobles, de actividades bien desarrolladas y mejor orientadas, de perfecciones de todo orden, de obras útiles; desde luego, y por encima de todo, será el desarrollo de un ideal elevado, la ofrenda de todo su ser a la Humanidad... Nunca puede ser oro, como tal oro...

El amor al oro, acusa, a mi modo de ver, un grave defecto de educación intelectual y moral que determina una especie de hiper-

trofia del «yo», en la cual el sentimiento individualista se desarrolla a costa de la parte generosa y noble del hombre. Tan pronto como se enciende en su mente el amor al oro, se acentúan las características sentimentales en la vida afectiva y en la vida intelectual, en el sentido de ajustarlas a las modalidades requeridas por la aspiración a la fortuna y de introducir el odio a cuanto se oponga a su consecución. La fórmula que yo título de la infelicidad: «todo para mí, nada para los demás», se incrusta en el espíritu como ideal supremo, y, desde entonces, puede decirse que está decretada la infelicidad del hombre, aunque asegure la posesión de los bienes materiales. ¿Por qué? Porque los caminos que conducen a la fortuna y a la felicidad, tomadas, una y otra, como fin de la vida, son distintos, y los sacrificios exigidos en cada caso, no tienen punto de comparación. Las vías de la fortuna son infinitas; muchas de ellas perfectamente inmorales; algunas atraviesan los campos del Código penal o van por sus lindes; las conocemos todos los hombres. La vía felicitista es única es la ley moral que nos empeñamos muchas veces en dejar a un lado, aunque el «yo ideal» la vislumbra en todas las situaciones angustiosas de la vida y la conciencia la señala siempre que se ponen en conflicto un deseo y un deber.

Los que dicen: «el tiempo es oro», van en pos de deseo. Los que dicen: «el tiempo es la felicidad», van en pos del deber. Yo no se, no quiero saber, si en el campo de las profesiones médicas vive más o menos lozana que en otras colectividades, la pasión del oro.

Si así fuera tendríamos que convenir en que se había desnaturalizado con vilipendio y por medios indignos el sentido humanitario fraterno, de nuestro ejercicio. El que aspira a crearse una envidiable posición social y amasa una fortuna forzando la cuantía de los honorarios, el número de visitas, la explotación de un específico mediante el anuncio inhumano, etc. no es ya un profesional de la medicina o de la farmacia, sino un negociante de baja estofa, un «vidador» o «arrivista», como se dice ahora, que gana las alturas, despojándose, por inútiles, de todo sentimiento de dignidad, de humanidad y de amor.

No, el honorario, ya lo dice su nombre, es un sueldo de honor; es la remuneración de un servicio del mejor servicio que podamos prestar al enfermo o a la sociedad; es la recompensa del trabajo, del trabajo honrado, porque si no lo es, deja de ser trabajo y de merecer retribución; y es, en fin, la contribución, el tributo que rinde

MAESTROS
Oposiciones al Magisterio
Escuela Politécnica

Don Juan de Austria, 10

TELÉFONO 10.078

VALENCIA

Empieza el curso el 15 de Noviembre de 1930

Débiles tomad el acreditado Elíxir. Gallol que da Vida y Juventud

Es rápido científico agradable

la sociedad a nuestra ciencia, a nuestro arte, a nuestra experiencia y a nuestra labor; sobre todo a nuestra abnegación, diligencia, amor y filantropía. Lo demás no son honorarios; son ingresos que algunos se crean, sin obedecer a principio moral alguno, para nutrir sus cajas y vivir a lo grande, rodeando su penuria espiritual de confort y de lujo.

Quiere todo ello expresar que la riqueza que a nosotros nos conviene, no es precisamente la que se traduce en oro, en joyas, en palacios o en rentas, aunque todo ello venga por sus pasos contados, si es justicia.

La nuestra ha de ser una riqueza sentimental que nos permita elevar el índice de sensibilidad frente a todas las lacerias y miserias humanas, empezando por las nuestras, y nos lleve a la destrucción del egoísmo ambiente y a la posesión de un ideal digno de nuestra estirpe.

G. ROMERO LANDA

(Continuará)

Una demente desaparece del domicilio conyugal

El vecino de Montera de Albaracín, Higinio Sáez Meléndez, ha denunciado ante las autoridades, que el día 2 del presente, desapareció del domicilio su esposa Carmen Marzo Doñate, de 51 años, que tiene algo perturbadas sus facultades mentales.

Se dan órdenes para su busca y reintegro a su hogar.

Talleres Tipográficos

«La Voz de Teruel»

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandums y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados. Trabajos de propaganda económica y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Ecos de sociedad

VIAJEROS

De Reus llegó el administrador del Carburo don Pedro Huguet.

De Valencia el propietario don Vicente Sáez.

Salió para la Corte el inspector de Sanidad don José Pardo Gayoso.

De Madrid llegó el abogado del Estado don Francisco Vital Torres.

De Zaragoza don Rafael Aguilar.

De Valencia don Probo Isso.

Marchó a Madrid el bacteriólogo de este Instituto de Higiene don Marcelo Uriel.

Regresó a Odón el maestro nacional y querido amigo nuestro don Miguel Ibáñez.

Por encontrarse enferma de cuidado su señora madre, marchó a Orense la esposa del jefe de Negociado del Gobierno civil don Julio Patiño.

ENFERMOS

Guarda cama la respetable señora doña Francisca Iturbide de Rivera.

De corazón celebraremos su rápido restablecimiento.

Se encuentra muy aliviado de su enfermedad, el sobrestante de Obras públicas, estimado amigo nuestro don Manuel Félix.

Nos alegramos.

ONOMÁSTICAS

Ayer celebraron la fiesta de su santo, nuestros buenos amigos don Carlos Ferrer, tesorero de Hacienda y el industrial don Carlos Elípe.

Centros Oficiales

Ayuntamiento

LA PERMANENTE

Esta tarde a las seis se reunirá en sesión ordinaria la Comisión permanente.

LA DE FIESTAS

La reunión que la Comisión de Fiestas y Fiestas debía celebrar con el Comercio el jueves, ha sido aplazada para fecha próxima.

Gobierno civil

AUTORIZACIONES

Ha sido autorizado el mitin republicano-socialista que el próximo día 9 se celebrará en Santa Eulalia y en el cual tomarán parte elementos de esta capital.

Al presidente de la Comunidad de Regantes de Castelserás, se le



Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO le arreglará el intestino laxante prodigioso!

autoriza para celebrar junta general el próximo día 16.

Al presidente de la Comisión Sanitaria del partido de Castellote se le autoriza para celebrar una reunión el día 7 en Más de las Matas.

MULTAS

Por blasfemo se imponen multas a José Espallargas Buñuel, de Seno; Miguel Aznar Ferrer, de Alcorisa, y Antonio Herrero Gimeno, de Castellote.

NOTAS VARIAS

Se remite a informe de la Abogacía del Estado los Estatutos de la sociedad «Villa Lafca», de Valderrobres.

Se aprueba el reglamento de la sociedad «Trabajadores de la Tierra», de Burbáguena.

CONFERENCIAS CULTURALES

En Valderrobres los días 3 y 4 se han celebrado conferencias culturales organizadas por la sociedad Unión Valderrobrense, en las que ha tomado parte don Antonio Martínez Novella.

De Hacienda

LIBRAMIENTOS

Sehan puesto al cobro para mañana los siguientes:

Don Tomás Maicas, 157'50 pesetas; don Nicolás Montera, 7'60; don Enrique Albalade, 761'45; don Luis Gómez, 677'84; don Arsenio Sabino, 949'40; don Isidro Salvador, 749'50, y señor Depositario, 17.000.

PERSONAL

Solicita la vacación reglamentaria el jefe de negociado don Alejandro Martín.

Terminada la licencia que le fué concedida se ha reintegrado a su destino el abogado del Estado don Francisco Vital Torres.

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

Preparaciones en curso

JUDICATURA. 100 pesetas mes «Contestaciones Reus», 120 ptas. SECRETARIOS JUDICIALES. (Convocadas, 100 plazas) 100 ptas. mes. «Contestaciones Reus», 132 pesetas.

NOTARIAS determinadas, 100 ptas. mes. «Contestaciones Reus» 120 ptas. Nueva edición de Civil, Hipotecaria, Notarial y Mercantil, en publicación, por entregas.

REGISTROS. 100 ptas. mes. «Contestaciones Reus», 90 ptas.

INTERVENTORES DE FONDOS. (Convocadas 100 plazas) 50 ptas. mes. «Contestaciones Reus» 25 ptas. Edición oficial del nuevo Programa. Apéndice con las modificaciones: 20 ptas. A los compradores de las «Contestaciones», 10 ptas.

MAGISTERIO NACIONAL. (Convocatoria de 2.000 plazas.) 40 pesetas al mes, «Contestaciones Reus». 18 volúmenes, 60 pesetas. Venta por materias sueltas y a plazos.

MECANOGRAFOS DE INSTRUCCION PUBLICA. (Más de 15 plazas.) 30 ptas. mes. «Contestaciones Reus» 12 ptas. Apéndice con las últimas modificaciones, 4 pesetas.

CONTADORES DEL ESTADO. (Auxiliares de Contabilidad). Convocatoria en Enero de 1931. 40 pesetas mes. «Contestaciones Reus». 30 ptas.

AYUNDANTES DE ESTADISTICA. Próxima e importante convocatoria. 40 ptas. mes Nuevas «Contestaciones Reus», en preparación.

AUXILIARES DE TELEGRAFOS. Próxima convocatoria. Preparación por correspondencia. 40 ptas. mes.

DEPOSITARIOS MUNICIPALES. Número indiferente de plazas. Preparación, 50 ptas. mes. «Contestaciones Reus», en preparación.

ARCHIVEROS Y BIBLIOTECARIOS. Próxima convocatoria. 60 pesetas mes, «Contestaciones Reus» 60 ptas.

APAREJADORES. Al mes. Ingreso 15 pesetas. Curso preparatorio 30 pesetas; primer grupo 70 pesetas segundo grupo 90 pesetas; tercer grupo 55 pesetas.

OFICIALES COMERCIALES. 50 pesetas al mes «Contestaciones Reus» en preparación.

Continúan las preparaciones para Fiscales, Abogados del Estado, Aduanas (Pericial y Auxiliar) Secretarios de Ayuntamiento. (1.ª y 2.ª categorías), Correos, Telégrafos, Radiotelegrafía, Facultad de Derecho y Bachillerato, Cultura general, Taquigrafía, Mecanografía, etc.

Informes gratuitos de todas las oposiciones, Programas, Contestaciones, presentación de documentos, internado, etc., en la

Academia Editorial REUS

Clases: Preciados, 1. - Libros: Preciados, 6. - Apartado, 12.250. MADRID

Vea V. nuestra información de 4.ª página

Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 14'4 la mínima de hoy de 0'0.

VENDO casa, corral y cuadra, San Julián, 68. Razón: 3 de Julio. 19-3.º.

CONTABLE. - Se necesita para casa importante.

Diríjirse con referencias y pretensiones a Celso Recio. - Calatayud.

La «Gaceta» núm. 294 publica un real decreto por el que se dispone que en lo sucesivo la adjudicación de las dos terceras partes de los destinos públicos pagados con fondos provinciales o municipales, que están reservados a los licenciados del Ejército, se provean por las corporaciones donde radiquen los destinos a proveer, entre los vecinos con más de dos años de vecindad en el término jurisdiccional de la corporación respectiva, debiendo atenderse estas para la adjudicación a lo previsto en el real decreto-ley de 6 de Septiembre de 1925.

Biblioteca de la Diputación provincial

Desde el 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, está, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

«La Farsa». Este popular semanario ofrece a sus lectores en su último número la comedia nueva de Luis Fernández Ardavin *La espada del hidalgo*, estrenada recientemente con extraordinario éxito.

La espada del hidalgo, versificada con la maestría que es peculiar en Ardavin, tiene además de bellísimos versos, un asunto de enorme interés, lo que hará que esta nueva obra del aplaudido poeta sea leída con singular complacencia.

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo

MADRID

Depósito para la provincia de Teruel

Emiliano P. Pérez Buisán

Anuncie usted en LA VOZ

Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos de Gramolas La Voz de su Amo Pase por casa y oígalos.



DISCOS últimas impresiones MAQUINAS para escribir y de coser

Calle de San Juan, núm. 15. - TERUEL

Grandes Talleres Mecánicos

pro stos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.

SANTIAGO ANDRÉS

TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz TELEFONO N.º 120. Amargura, n.ºs 9 y 11

MARMOLES ARTISTICOS

ESCULTURA - ARQUITECTURA - LAPIDAS - PANTEONES

CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanquertas, 53. - VALENCIA

Cera EL CUCO

PARA SUELOS Y MUEBLES ES LA CERA QUE MAS BRILLA

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovalo, núm. 8. / TERUEL.

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana»

Conferencia 5 tarde

El director del Banco Internacional de Pagos

En algunos centros financieros se decía hoy que el señor Pierre Quesny, director francés del Banco Internacional de Pagos visitará en breve Madrid.

Se dice que dicho Banco se propone ampliar sus operaciones más allá de las estrictamente derivadas del pago de las reparaciones.

¿Se Suprimen?

En el Consejo de ministros de ayer, se trató, a instancia del ministro de Hacienda señor Wais, de la supresión de las subdelegaciones creadas por la Dictadura.

No recayó acuerdo en definitiva pero la tendencia dominante fué, la de supresión.

Manifestaciones del ministro de Gracia y Justicia

El ministro de Gracia y Justicia que se encuentra muy mejorado de su enfermedad, al hablar esta tarde con los periodistas, dijo que en la actualidad se ocupa de la confección del presupuesto de su departamento; pero que no podía adelantar si este sería total o parcial, o si sólo se aprobará con ligeras modificaciones.

Añadió el ministro que para el mes próximo prepara una extensa combinación de la magistratura y de cargos eclesiásticos.

Se le preguntó entonces por la provisión de obis-

pados vacantes, y dijo que sobre el asunto nada se había acordado, apesar de que existen varias vacantes.

También se le preguntó sobre la prórroga del decreto de alquileres, y manifestó que no había criterio concreto sobre este punto, ignorando si se prorrogará el decreto o se modificará.

El oro que se va a Inglaterra

Vigo.—Por ferrocarril ha llegado una expedición de 149 cajas de lingotes de oro por valor de un millón de libras, que serán embarcados en el vapor «Asturias» con destino a Inglaterra.

Regresa con su madre

Después de cumplir la alta misión que le hizo venir a España, con motivo del viaje de los príncipes japoneses, esta noche regresa a Londres donde se encuentran su augusta madre y hermana, la hija de nuestros Soberanos, infanta doña Beatriz.

Estado de una huelga

Oviedo.—Continúa en el mismo estado la huelga de mineros del grupo de carbones asturianos.

El Sindicato minero de Mieres ha repartido un manifiesto, en el que previene a los obreros de las maniobras que elementos introducidos en Asturias, y a los que se deben las huelgas de Barcelona y Sevilla, vienen haciendo para soliviantar a los obreros y perjudicarles, acon-

LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres —



Montado con todos los adelantos modernos

Inmenso y variado surtido en ataúdes y arcas para adulto y párvulo.

Coches desde lo más modesto a lo más lujoso

SERVICIO PERMANENTE

Automóviles de respeto para ir al Cementerio y traslado de restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Safón

Constancio Fallado

Ronda del 4 de Agosto, núm. 50

Calle del 3 de Julio, núm. 19, 3.º

sejándoles que no atiendan a esos requerimientos.

El Sindicato único minero, contestando a ese manifiesto, publica una nota oficiosa, en la que se dice que como en los pasados siete años fué el Sindicato socialista el monopolizador de la organización sindical, ve ahora un peligro en la nueva organización que se pone al frente de los obreros para ampararles de los atropellos del capitalismo, y anuncia que el conflicto se agravará si fracasan las gestiones de arreglo por mediación del Sindicato socialista.

Se entrevista con Alba

Alhucemas conferencia con los jefes liberales

El marqués de Alhucemas visitó a Romanones y Villanueva y esta tarde se entrevistará con Melquiades Alvarez.

Un periodista preguntó al marqués de Alhucemas si cree que Berenguer hará las elecciones y contestó con un gesto de duda.

Villanueva no cree que sea el general Berenguer el que convoque a elecciones generales.

Ello — dice — supondría una ilegalidad y una tiranía.

Cree que Alba debe ocupar el Poder, pero más adelante.

Ahora—opina Villanueva—el Poder debe recibirlo un Gobierno que reúna las condiciones necesarias; y a la altura debe ir, alguien que vista de paisano.

Melquiades se muestra irreductible en su programa y no se unirá con nadie que no levante bandera de soberanía popular.

El conflicto estudiantil

Madrid

Esta mañana se reunieron en el jardín de la Facultad de Ciencias unos 60 o 70 estudiantes, acordando no entrar en clase mientras subsista el plan Callejo.

Después, en manifestación, dando gritos de todas clases se dirigieron a la Facultad de Medicina donde hicieron causa común los demás.

Los del Magisterio

Los estudiantes del Magisterio han elevado unas

peticiones todas ellas muy razonables y atendibles.

En Valencia

Los alumnos de la Facultad de han acordado esta mañana no entrar en clase mientras sea sostenido el plen Callejo.

Alumnos que se declaran en huelga

Los alumnos de la Escuela Superior de Comercio han hecho público un manifiesto, en el que, después de exponer los cambios de domicilio que en el transcurso de los últimos años ha sufrido dicho Centro, por carencia de un local adecuado a sus necesidades, hacen constar que en vista de que sus repetidas quejas no han tenido una contestación favorable, acuerdan declarar indefinidamente la huelga mientras no se remedie este mal.

Piden la dimisión irrevocable del actual director del Centro, don Antonio Sacristán, y que la nueva autoridad sea designada mediante votación por el claustro.

Que se les devuelvan los derechos de prácticas ya abonados, puesto que hace tiempo que no se da una sola clase práctica y se desconoce el uso que se hace de tales fondos.

En vista de este escrito, esta misma tarde han dimitido el director y subdirector de la Escuela,

No se han registrado incidentes.

Nuevo artículo de Franco

El comandante Franco ha escrito otro artículo contestando a los que se vienen publicando en «A B C» sobre Aviación.

Protesta Franco de que se le presente como un enemigo de la industria nacional de construcciones aeronáuticas.

Los plazos electorales

La ponencia acerca los plazos electorales para a informe de la Junta Central del Censo. Esta recibió el encargo de emitir su informe mañana mismo. Por este motivo el presidente del Supremo ha aplazado un viaje que había pensado iniciar mañana.

La ponencia no marca la fecha de la celebración de las elecciones; se limita a acortar los plazos pre-electorales. Posiblemente celebrarán las elecciones en la última quincena de febrero.

Se aumenta el sueldo a los carteros

A partir del día primero de Enero próximo queda suprimida la obligación de entregar a los carteros cinco céntimos por cada carta. En sustitución se creará un sello de cinco céntimos que deberá satisfacer el remitente. Se aumenta el sueldo a los carteros.

Está mejor

Fausto Barajas que ayer ofrecía grave peligro su estado, se encuentra fuera de toda gravedad.

Ha estado tres días con 40 grados de fiebre a consecuencia de un ataque de gripe.

El presidente indispuerto

El jefe del Gobierno, aunque mejor de su afección a la boca, no abandonó sus habitaciones.

Por esta razón, no acudió a Palacio a despachar con don Alfonso.

EL G. 38

A las cuatro y media de esta tarde, ha llegado a Getafe la aeronave que ha salido esta mañana a las ocho de Barcelona.

Los aviadores han sido agasajadísimos.

Los príncipes de Takamatsu

Esta mañana, a las 10'20 estuvieron en Palacio en visita de despedida los príncipes de Takamatsu.

BARCELONA

EL GOBERNADOR

Ha visitado al gobernador el alcalde de Badalona para hablarle de la reunión que celebraron anoche bajo su presidencia, en aquella localidad, los obreros y patronos de la casa Metalgraph.

Hoy se celebrará una reunión, convocada por los huelguistas, para darles cuenta de las nuevas bases de trabajo redactadas con la empresa.

— Ha vuelto a conferenciar con el gobernador civil, extensamente, el presidente de la Audiencia.

LOS FERROCARRILES CATALANES

El letrado don Francisco Berjamín y el procurador señor Carter, han presentado en el decanato de los Juzgados una demanda en nombre de la vigésima parte de los obligacionistas de los ferrocarriles catalanes, pidiendo la declaración en suspensión de pagos de dicha entidad.

DANIEL DE SAN PIO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS
Cinco de Marzo, 2—Teléfono 2844
ZARAGOZA

HERNIAS

No se exponga ni un día más a sus peligros ni soporte las incomodidades de aparatos defectuosos.

Para combatir la hernia, que es una enfermedad como cualquier otra, consulte su caso con un médico especialista.

Los BRAGUEROS TALISMAN se adaptan especialmente a cada caso y retienen, sin peligro, toda clase de hernias por grandes o antiguas que sean. Permiten todos los movimientos y se amoldan al cuerpo sin ninguna incomodidad.

Consulte hoy mismo su caso con el

DR. E. BAEZA

MEDICO ORTOPEDICO

Además de la Hernia la Clínica del Dr. Baeza cuenta con los medios necesarios para tratar los casos más difíciles de:

Embarazo, Riñón Móvil, Caída del Estómago, Obesidad, Desviación de la Columna vertebral, Parálisis infantil, Deformidades de los miembros, etc.

Especialidad en

FAJAS Y CORSES MEDICALES

Informes, consultas y detalles sin compromiso. Estudio de cada caso por un especialista.

Clínica Ortopédica del Dr. E. BAEZA

MEDICO CON TITULO

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19 - Teléfono 4281
ZARAGOZA

PUBLICIDAD

Consulta desde las nueve de la mañana a las dos de la tarde en: TERUEL el viernes día 7 de Noviembre en ARAGON HOTEL

LAS ULTIMAS NOVEDADES
EN EL RAMO DE PAQUETERIA Y MERCERIA
LAS ENCONTRARÁ V. EN EL NUEVO COMERCIO DE
Luis Gómez Doñate
Plaza de Carlos Castel, 38

Visite esta casa y se convencerá



El principio y el fin.

Mayor será la distancia entre la infancia y la vejez cuando se fomente y mantenga el vigor y la pureza de la sangre a través de los años con el potente Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

HERNIADOS

Si sufrís de Hernia, si vivís con ella un calvario y corréis diariamente el PELIGRO DE UNA MUERTE ANTICIPADA Y HORROROSA POR SU ESTRANGULACION, debéis operaros o adaptar en seguida los Modernos Aparatos Herniarios del Reputado ORTOPEDICO ARCE, constructivos científicamente y anatómicamente para cada caso. CUYOS EFECTOS CURATIVOS se manifiestan desde su colocación, evitando toda complicación grave de la Estrangulación Herniaria, asegura un ALIVIO INMEDIATO en la mayoría de los casos, a todas las edades, sin distinción de sexos y a pesar de todas las fatigas y esfuerzos exigidos por los TRABAJOS del CAMPO u OTROS el APARATO HERNIARIO ARCE, adoptado por millares de Herniados desesperados, han recuperado su salud y sus energías, como lo prueban numerosas atestaciones que, por discreción, no publicamos.

HERNIADOS Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias, si han probado otros medios sin resultado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado.

Aparatos Ortopédicos

Para corregir todas las Desviaciones de Pies y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgiá; Deformados, Jorobados, Corsés Ortopédicos reformadores de la Escoliosis, Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones, Calzas Ortopédicas y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas rigurosamente a la medida, para Operados de Apendicitis, Hernias, Riñón Móvil, Eventraciones, Embarazos, Matriz, Obesidad, Aparatos especiales para Hernias.

SORDOS

Fuera todas las molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y recudación de los oídos por los famosos especiales de Mr. Arce, que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, es prudente no esperar a última hora.

Veán con toda CONFIANZA al reputado ORTOPEDICO DE PARÍS SEÑOR ARCE, que recibirá PERSONALMENTE en las si-

guientes Poblaciones, de nueve a una.

Calatayud.—Hotel Muro, jueves 6 Noviembre.

Daroca.—Fonda «La Amistad» viernes 7 Noviembre

Calamocha.—Fonda Central, sábado 8 Noviembre.

Teruel.—Hotel Turia, domingo 9 Noviembre.

Segorbe.—Hotel Aragón, lunes 10 Noviembre.

Valencia.—Hotel España, martes, 11 y miércoles 12 Noviembre.

Albacete.—Gran Hotel, jueves 13 Noviembre.

Hellín.—Hotel Comercial, viernes 14 Noviembre.

Calasparra.—Hotel Comercio, sábado 15 Noviembre.

Precios sin competencia

ARCE: Ortopédico, A. el Sabio, 9.—ALICANTE

Teatro Marín

Para mañana se anuncia el siguiente programa cinematográfico:

«La novela de un mujik», drama en 7 partes, interpretado por el gran actor Lon Chaney.

Y la cinta cómica «Labios de rubí».

El sábado debut de la celebrada artista Carmen Flores.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos. — Pedro Sánchez Illegas, hijo de Manuel e Isabel.

Ángeles García González, hija de Francisco y Pascuala.

Longina Mansilla Rodríguez, hija de Laureano e Isabel.

Fernando García Asensio, hijo de Emilio y Pilar.

Matrimonios. — Ninguno.

Defunciones. — Ninguna.

Dolores Llopart de Soler

COMADRONA Y PRACTICANTE

Exinterna del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta de enfermedades propias de la mujer.

Tomás Nougués (antes Carrasco), 6

Viada de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Banco Hispano Americano

DIVIDENDO PASIVO

A fin de que tenga exacto cumplimiento antes de que finalice el año actual lo acordado por la Junta General extraordinaria de señores Accionistas celebrada en 30 de Marzo último, sobre aumento del Capital social a doscientos millones de pesetas, el Consejo de Administración de esta Sociedad, haciendo uso de la facultad que le está atribuida en el artículo 13 de los Estatutos, ha acordado pedir a los señores Accionistas, como octavo dividendo pasivo, cincuenta pesetas por acción, o sea el 10 por 100 de su valor nominal, para que con ese nuevo desembolso quede totalmente integrado el importe de las acciones en circulación, números 1 a 200.000, que representan en conjunto cien millones de pesetas, y puedan ser emitidas y puestas en circulación cuando se estime procedente las acciones de la segunda serie, números 200 001 a 400.000.

El cobro de este dividendo se efectuará desde el día cinco al veinte de Diciembre próximo en las Oficinas centrales de este Banco, en las de todas sus Sucursales de Albacete, Alcalá la Real, Alcañiz, Alcira, Alcoy, Algeciras, Alicante, Algemesí, Almendralejo, Almería, Antequera, Aranda de Duero, Arucas, Avila, Azuaga, Badajoz, Barbastro, Barcelona, Béjar, Bilbao, Burgos, Cabra, Cáceres, Cádiz, Calahorra, Calamocha, Calatayud, Carmona, Cartagena, Caspe, Castellón de la Plana, Cazalla de la Sierra, Ceuta, Ciudad Real, Córdoba, Corta, Cortejana, Cuenca, Cullera, Don Benito, Ecija, Ejea de los Caballeros, El Ferrol, Elda, Estella, Figueras, Gandía, Gerona, Granada, Guadalajara, Guadix, Haro, Huelva, Huesca, Jaca, Jaén, Játiva, Jerez de la Frontera, Jumilla, La Coruña, La Palma del Condado, Las Palmas, Linares, Logroño, Loja, Lora del Río, Lorca, Lugo, Mahón, Málaga, Manzanarés, Martos, Medina del Campo, Medina de Rioseco, Mérida, Monforte, Montilla, Morón de la Frontera, Motril, Mula, Murcia, Olot, Onteniente, Orense, Osuna, Palma de Mallorca, Pamplona, Plasencia, Pontevedra, Pozoblanco, Puerto de Santa María, Reinosa, Ronda, Sabadell, Salamanca, Sanlúcar de Barrameda, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Santiago, Segovia, Sevilla, Soria, Tafalla, Talavera de la Reina, Tarancón, Tarrasa, Teruel, Toledo, Tomelloso, Torrelavega, Tudela, Tuy, Ubeda, Utrera, Valdepeñas, Valencia, Valverde del Camino, Valladolid, Vélez-Málaga, Vigo, Villafranca del Panadés, Villagarcía de Arosa, Villarreal, Villena, Vitoria, Vivero, Zafra y Zaragoza; en las Sucursales Urbanas de Madrid, calle del Duque de Alba 15, calle de Alcalá 76, Glorieta de Ruiz Jiménez 1, calle de Fuencarral 82 y Avenida de Eduardo Dato 6; en las Sucursales Urbanas de Barcelona, Plaza del Palacio letra A, Ronda de San Antonio 4 y calle de Salmerón 101; en el Banco de San Sebastián (federado con este Banco Hispano Americano) en San Sebastián; en el Banco Herrero, en Oviedo y en el Banco de Gijón, en Gijón, presentando, al hacer el pago, el correspondiente extracto de inscripción de las acciones para que en él se anote que, con ese desembolso, queda totalmente integrado su valor nominal.

Se recuerda a los señores accionistas lo prevenido en el art. 14 de los Estatutos respecto al retraso en el pago de los dividendos pasivos. Madrid 31 de Octubre de 1930.—El Consejero-Secretario General, **Ramón A. Valdés.**

¡Sarrión, despertará!

El día 19 de Septiembre pasado, publicó un artículo de «¡Sarrión, despertará!» firmado por «Un cazador».

La composición selecta y armoniosa de sus renglones, y las alentadoras frases salidas de un corazón tan noble como aragonés, invitan y obligan a que con nuestra torpe redacción, contestemos a tan hermoso artículo.

Sin ser aficionado a descifrar seudónimos, (cuando se trata de un artículo cuya lectura vigoriza y anima a los honrados sarrionenses; que con ofrecimiento sincero aplaude una labor que solo principada produce entusiasmo al que, como amante de su patria chica, le obliga a estimular al elemento joven con su colaboración que tan valiosa nos será en su día), adiviné que el articulista «Un cazador», Sarrión entero le conoce por los sentimientos expresados en su artículo que no dejan lugar a duda su saliente personalidad.

A tal efecto y como joven sarrionense, que amo a mi pueblo he de salir del mutismo en que se suele encerrar el elemento pueblerino, para proclamar en nombre de mis queridos paisanos, aquellos que como yo piensen, que ¡Sarrión, despertará! El peso fantástico que supone para un pueblo la vida inactiva de los años transcurridos, los cuales para este pueblo, como para otros muchos, han servido de una enseñanza extremada que la escuela sangrienta de los atropellos, retrasos y trastornos producidos por la política egoísta e inculta, hace el despertar juvenil hoy de-

sin tardar esa restauración que tanto necesita nuestro pueblo. De esta manera nuestro aleteo sería eficaz y conseguiría el único fin a que nuestra labor está dedicada y que jamás abandonará, porque entiendo que su trabajo ayudará al levantamiento de este moribundo pueblo, que cual a usted, nos preocupa a nosotros.

Si su actitud expuesta en el referido artículo la pone en práctica con todas las ricas armas de que dispone, no lo dude ¡Sarrión despertará! y la satisfacción de todos y más principalmente la de usted al servir a la Patria, sea el pago que corresponde a los defensores del caído, que con tranquilidad de conciencia puedan vanagloriarse un día, cuando Sarrión sea lo que le corresponde ser, uno de los primeros y principales pueblos de la provincia.

¡SARRIÓN DESPIERTA!, nos dice ese verdadero hijo de Sarrión, desde los arrabales valencianos, y Sarrión duerme en la mayoría de los sectores, pero en otros obedece y obedecerá a todos los impulsos que el bienestar local reclame. Si este pueblo consiguiera en su totalidad despertar y sin mirar pasiones obraría como las circunstancias le exigen, España entera admiraría de nuevo nuestro temple aragonés, con parte de, la veneración que lo hace al remontarse a la época de la Independencia donde Zaragoza, corazón de Aragón, escribió páginas de ORO para la Historia.

Al terminar, ofrezco al señor articulista de «¡Sarrión, Despierta!» que juventud sarrionense demostrará su carácter aragonés y como tales agradecemos sus alentadores renglones y prometemos nuestra colaboración en defensa de nuestra Patria Chica a la que de corazón ofrezco toda mi vida.

A. B. G.
Sarrión Octubre 1930.

Almorranas-Varices

Úlceras

Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia. — En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de 11 a 1.—Alfonso, núm. 16, entresuelo.—Zaragoza

TARJETAS DEVISITA

se hacen en la Imprenta de este periódico.

Teléfono de «La Voz» 125

La desgracia de hoy

Sufre un ataque, cae al suelo y se produce una herida de gravedad

Sobre la una y media de la tarde, el vecino de esta capital Miguel Guillén Catalán, de 60 años, con domicilio en el barrio de San Julián, sufrió un ataque cuando pasaba por la Ronda del 4 de Agosto, teniendo la desgracia de caer al suelo produciéndose una herida en la región occipital, calificada de grave, por el doctor Adán que le asistió en el Hospital de Nuestra Señora de la Asunción.

Quedó hospitalizado.

LA BOLSA

Servicio informativo del Banco de Aragón
Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 4 de Noviembre de 1930.

	Anterior	Del día
Deuda perpetua al 4%, Interior.	69'85	69'90
Deuda 3%, amortizable 1928.	88'25	88
Deuda 4%, amortizable 1928.	90'50	90'50
Deuda 5%, amortizable 1927 libre	100	99'95
Deuda 5%, amortizable 1927 con	84'50	84'45
Acciones Tabacos.	231	231
Acciones Petróleos.	119	119
Acciones Banco de España.	595	595
Acciones Azucareras Ordinarias	77'25	76'25
Acciones Explosivos.	1.020	1.020
Acciones Norte.	556	554
Acciones Alicante.	515	514
Cédulas Banco Hipotecario 5%	97'70	97'70
» » » » 6%	109'10	109'15
Cédulas Banco Crédito Local 6%	97'35	97'50
Bonos 6% oro.	156	154
Minas del Rif. Portador.	638	638
Chades.	100'25	100'25
Felgueras.		

CAMBIOS

Paris Cheque.
Londres Cheque.
Zurich Cheque.
New-York Cheque.
Roma Cheque.
Berlín Cheque.
Bruselas Cheque.

ZARAGOZA VALORES LOCALES

Acciones B. de Aragón liberadas 225
» » » » 60% desembolsado 850
Acciones Industrial Química. 81
Minas y ferrocarril de Utrillas. 91

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola

Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETON 6

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts.

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista.	2'50 % anual
Id. a un mes.	3'00 »
Id. a tres meses.	3'50 »
Id. a seis meses.	4'00 »
Id. a un año.	4'50 »

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual

Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Ordenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compra-venta de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

ESTUFAS - CALIENTAS - PIES

SIEMPRE LISTOS, LIMPIOS, HIGIENICOS

AEG

Validez hasta 2% extra contra este recorte, 31 Julio 1931.

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.